

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هشتم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی ۲
 نام دبیر: محمدرضا کوهی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶
 ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

نمره به عدد:		نمره به حروف:		نمره تجدید نظر به عدد:		نمره به حروف:	
نام دبیر:		تاریخ و امضاء:		نام دبیر:		تاریخ و امضاء:	
سؤالات		ردیف		ردیف		ردیف	
معنای لغات زیر را بنویسید.		۱		رُجوع:		بِسْهُولَةٍ:	
الْقَرْيَةُ:		فَهْمٌ:		۱			
جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.		۲		نحن نَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ:		دَرْسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ:	
الایرانیون خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ:		۴		والدَتی سَتَطْبُخُ طَعَاماً لَذِيذاً:			
گزینه مناسب را انتخاب کنید.		۳		ثَمَرَةٌ مُدَارَاةِ النَّاسِ		الف) الْعَقْلِ ب) الْجَهْلِ	
أَنْصَحَكَ أَنْ إِلَى وادی السَّلَامِ		۱		الف) تَذَهَّبُ ب) تَذَهَّبِينَ			
کلمات مترادف و متضاد را مشخص کنید. (= ، ≠)		۴		جَمِيل قَبِيح		بُسْتَان حَدِيقَةٌ	
عُدْوَان عَدَاوَةٌ		۱		كَبِير صَغِير			
صفحه ی ۱ از ۲							

ردیف	ادامه ی سوالات	پنج
۲	جمله های زیر را ترجمه کنید و زیر فعل مضارع خط بکشید. أنا جُنْدِيٌّ، أَرْفَعُ عَلَمَ وَطَنِي إِيرانَ. أنا مُمَرِّضَةٌ، أَخْدِمُ الناسَ. 	۵
۲	کدام کلمه از لحاظ معنایی یا دستوری متفاوت است؟ ۱- هرب هذا ذلک هذه ۲- لماذا كيف يذهب مَنْ ۳- تذهيبين تذهبن ذهبت نذهب ۴- وقع قذف رُبَّ سلم	۶
۱	جملات زیر را با توجه به تصاویر ترجمه کنید.   أنتَ طَبِيبٌ مُجِدِّدٌ. أنتَ تَحْفَظُ المَرَضَى بِدِقَّةٍ أنتَ فَلَاحَةٌ مُجِدَّةٌ. أنتَ تَحْصُدُ الرِّزَّ 	۷
۳	متن زیر را بخوانید و سپس موارد خواسته شده را پیدا کنید. دَخَلَ المَدْرِسُ فِي الصَّفِّ وَ قَالَ: دَرَسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مِهْنَةِ المُسْتَقْبَلِ، فَسَأَلَ: أَيُّ مِهْنَةٍ تُحِبُّ؟ صَادِقٌ: أَنَا أُحِبُّ الزَّرَاعَةَ لِأَنَّهَا عَمَلٌ مُهِمٌّ لَتَقْدُمَ الْبِلَادِ. سَوْفَ أَصِيرُ مُهَنْدِساً زِرَاعِيّاً. أَنَا أُحِبُّ بَيْعَ الْكِتَابِ، لِأَنَّ الْكِتَابَ كُنُوزٌ وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) عَنِهَا: الْكِتَابُ بَسَاتِينُ الْعُلَمَاءِ. سه فعل ماضی: دو فعل مضارع و یک فعل مستقبل: چهار جمع مکسر: با توجه به متن چه کاری برای پیشرفت کشورها مهم است؟	۸
صفحه ی ۲ از ۲		



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی ۲
نام دبیر: ممدرضا کوهی
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶
ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ **صبح** / عصر
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	معنای لغات زیر را بنویسید. رُجوع: بازگشتن بِسْهُولَةٍ: به آسانی الْقَرْيَةُ: روستا فَهْمْتُ: فهمیدم	
۲	جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید. نحن نعيش مع الانسان: ما با انسان زندگی میکنیم درسُ اليوم حول مهنة المستقبل: درس امروز درباره شغل آینده است الایرانیون خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ: ایرانی ها به زبان عربی خدمت کردند والذتي سَتَطْبُخُ طعاماً لذيذاً: مادرم غذای خوشمزه ای خواهد پخت	
۳	گزینه مناسب را انتخاب کنید. ثَمَرَةٌ مُدَارَاةِ النَّاسِ (الف) الْعَقْلِ (ب) الْجَهْلِ أَنْصَحَكَ أَنْ إِلَى وادی السَّلَامِ (الف) تَذْهَبُ (ب) تَذْهَبِينَ	
۴	کلمات مترادف و متضاد را مشخص کنید. (= ، ≠) جَمِيلٌ ≠ قَبِيحٌ بُسْتَانٌ = حَدِيقَةٌ عُدْوَانٌ = عَدَاوَةٌ كَبِيرٌ ≠ صَغِيرٌ	
۵	جمله های زیر را ترجمه کنید و زیر فعل مضارع خط بکشید. أنا جُنْدِيٌّ، أَرْفَعُ عَلَمَ وَطَنِي إِيرانَ. أنا مُمَرِّضَةٌ، أُحْدِثُ النَّاسَ. من سرباز هستم، پرچم وطنم ایران را بالا میبرم من پرستار هستم، به مردم خدمت میکنم	
۶	کدام کلمه از لحاظ معنایی یا دستوری متفاوت است؟ ۱- هرب هذا ذلک هذه ۲- لماذا كيف يذهب مَنْ ۳- تذهبن تذهبت نذهب نذهب ۴- وقع قذف رُبَّ سلم	

جملات زیر را با توجه به تصاویر ترجمه کنید.



۷

أَنْتَ طَبِيبٌ مُجِدِّدٌ. أَنْتَ تَحْفَظُ الْمَرْضَى بِدِقَّةٍ أَنْتَ فَلَاحٌ مُجِدِّدٌ. أَنْتَ تَحْصُدُ الرِّزَّ

تو پزشک پرتلاشی هستی، تو بیماران را با دقت معاینه میکنی *** تو کشاورز پرتلاشی هستی، تو برنج برداشت میکنی

متن زیر را بخوانید و سپس موارد خواسته شده را پیدا کنید.

دَخَلَ الْمُدْرِسُ فِي الصَّفِّ وَ قَالَ: دَرَسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ، فَسَأَلَ: أَيُّ مِهْنَةٍ تُحِبُّ؟ صَادَقَ: أَنَا أُحِبُّ الزَّرَاعَةَ لِأَنَّهَا عَمَلٌ مُهِمٌّ لَتَقْدُمَ الْبِلَادُ. سَوْفَ أَصِيرُ مُهَنْدِسًا زِرَاعِيًّا. أَنَا أُحِبُّ بَيْعَ الْكُتُبِ، لِأَنَّ الْكُتُبَ كُنُوزٌ وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) عَنْهَا: الْكُتُبُ بَسَاتِينُ الْعُلَمَاءِ.

۸

سه فعل ماضی: قال ، دخل، سأل دو فعل مضارع و یک فعل مستقبل: أحب، نحب، سوف أصير

چهار جمع مکسر: بلاد، کتب، کنوز، علماء

با توجه به متن چه کاری برای پیشرفت کشورها مهم است؟ الزراعة

جمع بارم : ۲۰ نمره

نام و نام خانوادگی مصحح : محمدرضا کوهی

امضاء: